



**MARVELWORTH PRODUCTIONS  
LIMITED  
69, WIGMORE STREET, LONDRES  
W1U 1PZ**

**REPUBLIQUE DU TCHAD**  
PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE  
COMITE DE GESTION DE CRISE SANITAIRE  
SOUS-COMITE FINANCES ET COMMANDES

**REPUBLIQUE DU TCHAD**  
**SECRETARIAT GENERAL DU GOUVERNEMENT**  
**DIRECTION GENERALE DE CONTRÔLE**  
**DES MARCHÉS PUBLICS**  
Marché des Fournitures et Services  
N° 039 20 20

**MARCHE N° ...../PR/CGCS/SCFC/2020  
POUR L'ACQUISITION DE 2 500 TONNES  
D'UREE 46%  
Pour la Campagne Agricole 2019-2020**

**JUIN 2020**

**CONTRAT**  
**DATE\_\_ JUIIN 2020**

**Acheteur:**

REPUBLIQUE DU TCHAD  
PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE  
COMITE DE GESTION DE CRISE SANITAIRE  
SOUS-COMITE FINANCES ET COMMANDES

**Vendeur:**

MARVELWORTH PRODUCTIONS LIMITED  
69, WIGMORE STREET, LONDRES W1U 1PZ

L'ACHETEUR ACCEPTE D'ACHETER ET LE VENDEUR ACCEPTE DE VENDRE LES  
PRODUITS SUIVANTS AUX TERMES ET CONDITIONS CI-DESSOUS:

**1. MARCHANDISES:**

- (1) grade: UREE 46% (prilled)  
(2) analyse chimique:

Elément de test	Test standard
Caractéristique	Blanche
Nitrogène	46%
H2O	≤1.0%
Fe	0.0010
Sulphates	≤0.020%
Alcalinité	0.03
Substance non dissolvée dans l'eau	0.040
Biuret	1.0%
(0.85-2.8mm)%	90

**2. PRIX: CIF € 291 PAR TONNE AU PORT DE DOUALA, CAMEROUN**  
**TOTAL: 727 500 € (SEPT CENT ET VINGT SEPT MILLE ET CINQ CENT EUROS**  
**(UNIQUEMENT)**

- 3. EMBALLAGE:** SACS DE 50KG  
**4. PORT DE CHARGEMENT:** PORT DE QINGDAO, CHINE  
**5. PORT DE DESTINATION:** PORT DE DOUALA, CAMEROUN  
**6. ASSURANCE:** A EFFECTUER PAR LE VENDEUR  
**7. DELAI DE LIVRAISON:** 15 JUILLET 2020 AU PORT DE DOUALA  
**8. CONDITION DE PAIEMENT:** 30% D'AVANCE DE DEMARRAGE CONTRE  
CAUTION BANCAIRE D'EGAL MONTANT  
LETTRE DE CREDIT IRREVOCABLE POUR  
LES 70% CONTRE LA COPIE B / L  
**9. RENSEIGNEMENTS SUR LA BANQUE:**  
NOM DE LA BANQUE: BARCLAYS BANK

NUMERO DE COMPTE:	93142663
NOM DE COMPTE:	MARVEL WORTH PRODUCTIONS LIMITED
CODE SWIFT:	BARCGB210BU
CODE DE TRI:	20-11-74
IBAN:	GB94 BUKB 20117493142663
ADRESSE BANCAIRE:	1 HIGH STREET, BRACKNELL, BERKSHIRE RG12 1DR

**10. RECLAMATION:** LE VENDEUR NE POURRA ETRE TENU RESPONSABLE DE TOUTE DIFFERENCE DES MARCHANDISES EXPEDIEES EN RAISON DE CAUSES POUR LESQUELLES LA COMPAGNIE D'ASSURANCE, LA COMPAGNIE D'EXPEDITION ET LES AUTRES ORGANISATIONS DE TRANSPORT SONT RESPONSABLES.

EN CAS DE DIFFICULTE DE QUALITE ET DE QUANTITE, L'ACHETEUR DEVRAIT RECLAMER DANS LES 30 JOURS APRES L'ARRIVEE DES MARCHANDISES AU PORT DE DESTINATION. LE CERTIFICAT D'INSPECTION EST DELIVRE PAR UNE ORGANISATION D'INSPECTION INDEPENDANTE, COMME SGS, A L'ECHEC DE LAQUELLE IL EST COMPRIS QUE LA RECLAMATION Y RELATIVE EST REPUTEE RENONCIEE

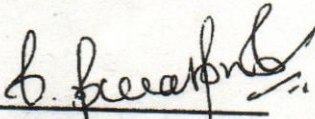
**11. LOI APPLICABLE:** LE PRESENT ACCORD EST PREPARE ET EXECUTE PAR LES PARTIES DANS LE CADRE DES TRANSACTIONS CONFORMEES AUX PRESENTES. IL SERA REGI ET EXECUTE CONFORMEMENT A LA LOI ANGLAISE, SAUF ACCORD CONVENU ENTRE LES PARTIES.

**12. RESOLUTION DES DIFFERENDS:** EN CAS DE DIFFEREND OU DE RECLAMATION DECOULANT DE CE CONTRAT, LES PARTIES CHERCHERONT A RESOUDRE LE DIFFEREND A L'AMIABLE, PAR DES DISCUSSIONS ENTRE LES PARTIES. SI LES PARTIES NE PARVIENNENT PAS A RESOUDRE UN TEL DIFFEREND OU UNE TELLE RECLAMATION DANS UN DELAI DE TRENTE (30) JOURS A COMPTE DE LA NOTIFICATION D'UNE PARTIE A L'AUTRE PARTIE DE L'EXISTENCE D'UN DIFFEREND OU D'UNE RECLAMATION, N'IMPORTE LAQUELLE DES PARTIES PEUT DEMANDER L'ARBITRAGE TEL QUE DEFINI CI-DESSOUS. TOUT DIFFEREND DECOULANT DE OU LIE A CE CONTRAT SERA RENVOYE ET RESOLU PAR L'ARBITRAGE AUPRES DE LA COUR D'ARBITRAGE INTERNATIONAL DE LONDRES («LCIA») EN VERTU DES REGLES DE L'ARBITRAGE INTERNATIONAL (LES «REGLES DE LA LCIA») ET LES REGLES DE LA LCIA SONT REPUTEES A INCORPORER PAR REFERENCE AU PRESENT CONTRAT. LE COLLEGE DES ARBITRES EST CONSTITUE D'UN ARBITRE PRESIDENT ET D'UN VICE-PRESIDENT DE LA LCIA. LE SIEGE OU LE LIEU DE L'ARBITRAGE EST LONDRES, ROYAUME-UNI. LA LANGUE A UTILISER DANS LA PROCEDURE ARBITRALE EST L'ANGLAIS. LA DECISION DE L'ARBITRE EST DEFINITIVE ET OBLIGATOIRE POUR LES PARTIES ET LE JUGEMENT PEUT ETRE INSCRIT DANS TOUTE COUR DE JURIDICTION COMPETENTE.

2


13. CONFIDENTIALITE : LES TERMES ET CONDITIONS DEFINIS DANS LES PRESENTES ET L'EXISTENCE, LES DETAILS ET L'ETAT DE TOUTES LES DISCUSSIONS ET NEGOCIATIONS RELATIVES AUX TRANSACTIONS CONCLUES DANS LES PRESENTES SONT ET DOIVENT ETRE TRAITEES DE MANIERE STRICTEMENT CONFIDENTIELLE ET NE DOIVENT PAS ETRE DIVULGUEES PAR LES PARTIES OU PAR LEURS AFFILIES, REPRESENTANTS AGENTS A TOUTE PERSONNE (SAUF LORSQUE UNE TELLE DIVULGATION EST REQUISE PAR LA LOI APPLICABLE ET SAUF A LEURS CONSEILLERS JURIDIQUES ET FINANCIERS).

LE PRESENT ACCORD PEUT ETRE EXECUTE EN UN OU PLUSIEURS CONTREPARTIES, EN DEUX EXEMPLAIRES, EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS, CHACUN DEVANT ETRE CONSIDERE COMME ORIGINAL, ET LE TOUT ENSEMBLE CONSTITUERA UN ET LE MEME INSTRUMENT. LES PARTIES CONVIENNENT QUE LE PRESENT CONTRAT EST VALIDE ET S'APPLIQUE A L'EXECUTION ET POUR SA SIGNATURE MEME PAR TRANSMISSION PAR TELECOPIEUR OU PAR COURRIEL.

  
**Nom et Prénom : Dr. J. Murali Manohar**  
**Fonction: Directeur**  
**MARVELWORTH PRODUCTIONS LIMITED**

  
**Nom et Prénom : TAHIR HAMID NGULIN**  
**Fonction: Ministre**  
**Ministère des Finances et du Budget**

  
**Nom et Prénom : Mme MADJIDIAN PADJA RUTH**  
**Fonction: Ministre**  
**Ministère de la Production, de l'Irrigation et des Equipements Agricoles**

16 JUN 2020  
  
**Nom et Prénom : MARAIM MAHAMAT NOUR**  
**Fonction: Ministre**  
**Secrétariat Général du Gouvernement**

**APPROUVE PAR**  
  
**097/PR**  
**18 JUN 2020**  
**Nom et Prénom : IDRISSE DEBY ITNO**  
**Fonction: Président de la République, Chef de l'Etat**  
**République du Tchad**



REPUBLIQUE DU TCHAD

PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE

COMITE DE GESTION DE CRISE SANITAIRE

SOUS-COMITE FINANCES ET COMMANDES



UNITE - TRAVAIL - PROGRES

N'Djamena, le 1<sup>er</sup> JUIN 2020

Au  
Responsable de  
**MARVELWORTH PRODUCTIONS LIMITED**  
69, Wigmore Street, Londres W1U 1PZ

**Objet :** Attribution définitive

Monsieur,

Je vous informe que l'offre que vous avez présentée suite à l'appel à cotation N°01/PR/CGCS/SCFC/20 du 02 juin 2020 relatif à l'acquisition de 2 500 tonnes d'Urée 46% pour la campagne agricole 2019-2020, a été retenue.

Vous trouverez ci-joint l'original du contrat de marché N°040/PR/CGCS/SFC/2020, signé en date du 18 juin 2020 pour servir et valoir ce que de droit.

Ainsi, je vous demande de me faire parvenir la caution bancaire nécessaire au règlement de l'avance de démarrage, ainsi qu'à la mise en place de la lettre de crédit.

D'ores et déjà, je vous informe que nous avons saisi notre banque, ORABANK TCHAD, à l'effet de mettre en place la lettre de crédit en relation avec votre banque, dont nous vous demandons de nous communiquer les adresses et références.

L'exécution des prestations du marché commencera dès la réception de cette notification.

**Pour le Sous-Comité Finances et Commandes**

  
**TAHIR HAMID GUILIN**  
Ministre des Finances et du Budget





AGENCE NATIONALE D'APPUI AU DEVELOPPEMENT RURAL

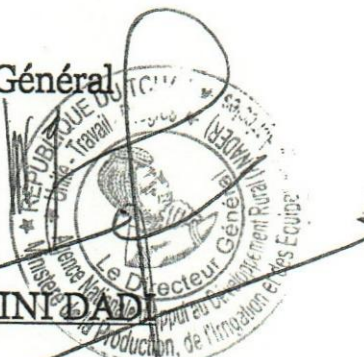
Plan de répartition des engrais dans les différents sites de dépôt

Antenne	Province	Secteur	NPK (en tonne)	Urée (en tonne)
Centre Sud	Logone Oriental	Doba	200	70
	Logone Occidental	Moundou	200	400
	Tandjilé	Laï	300	250
		Kélo	400	600
	<b>Total Antenne Centre Sud</b>			<b>1 100</b>
Sud-Ouest	Mayo Kebbi Est	Bongor	1 500	400
		Guelendeng	200	60
		Fianga	100	30
	Mayo Kebbi Ouest	Pala	120	60
	<b>Total Antenne Sud-Ouest</b>			<b>1 920</b>
Sud-Est	Mandoul	Koumra	100	70
	Moyen-Chari	Barh Kôh	170	110
	<b>Total Antenne Sud-Est</b>			<b>270</b>
Centre	Hadjer Lamis	Massakory	110	100
	Chari Baguirmi	Mandelia	350	100
	<b>Total Antenne Centre</b>			<b>460</b>
Direction Générale	Ndjamena		750	250
<b>TOTAL</b>			<b>4 500</b>	<b>2 500</b>

*Delai de livraison  
 NPK: au plus tard le 15 juillet 2020  
 pour laï et Fianga, au plus tard le 10 juillet.  
 \* urée: au plus tard le 30 juillet  
 pour laï et Fianga, au plus tard le 20 juillet.  
 DG/ANADFR*

Le Directeur Général

**HASSAN GUIHINI DADI**



## **Irrevocable Letter of Credit Sample**

### ————— Instance Type and Transmission —————

Original received from SWIFT

Priority/Delivery : Normal

Message Output Reference :

Correspondent Input Reference :

### ————— Message Header —————

**Swift OUTPUT FIN 700 Issue of a Documentary Credit**

**Sender :**

**Receiver :** BARCGB210BU

Barclays Bank

1 High street, Bracknell ,Berkshire RG12 1DR

### ————— Message Text —————

**27: Sequence of Total**

1/1

**40A: Form of Documentary Credit**

IRREVOCABLE

**20: Documentary Credit Number**

**31C: Date of Issue**

**40E: Applicable Rules**

UCPURR LATEST VERSION

**31D: Date and Place of Expiry**

-UNITED KINGDOM

**50: Applicant**

**59: Beneficiary – Name & Address**

MARVELWORTH PRODUCTIONS LIMITED  
69, WIGMORE STREET, LONDON W1U 1PZ

**32B: Currency Code, Amount**

Currency : EUR (EURO)

Amount : #509.250,00#

**39B: Maximum Credit Amount**

NOT EXCEEDING

**41A: Available With...By... – BIC**

\_\_\_\_\_  
BY PAYMENT

**43P: Partial Shipments**

NOT ALLOWED

**43T: Transhipment**

ALLOWED

**44E: Port of Loading/Airport of Departure**

ANY CHINESE PORT

**44F: Port of Discharge/Airport of Destination**

DOUALA PORT, CAMEROON

**44C: Latest Date of Shipment**

**45A: Description of Goods &/or Services**

2,500 Metric Ton of UREA N46% (Prilled)



**46A: Documents Required**

1. SIGNED COMMERCIAL INVOICE IN 1 ORIGINAL + 2 COPIES INDICATING DELIVERY TERMS.
2. FULL SET OF CLEAN ON BOARD BILL OF LADING ISSUED OR ENDORSED TO THE ORDER OF \_\_\_\_\_, NOTIFY APPLICANT SHOWING FREIGHT PREPAID.
3. PACKING LIST IN 1 ORIGINAL + 2 COPIES.

**47A: Additional Conditions**

1. DISCREPANCY FEE FOR USD 75.- (OR EQUIVALENT IN L/C CURRENCY) PLUS ALL RELATIVE SWIFT/TLX CHARGES WILL BE DEDUCTED FROM DOCUMENTS VALUE FOR EACH PRESENTATION OF DISCREPANT DOCUMENTS UNDER THIS CREDIT, NOTWITHSTANDING ANY INSTRUCTIONS TO THE CONTRARY.
2. ALL REQUIRED DOCUMENTS INCLUDING TRANSPORT DOCUMENTS MUST BE DATED BUT NOT DATED PRIOR TO THE ISSUANCE DATE OF THIS CREDIT.
3. ALL REQUIRED DOCUMENTS INCLUDING DRAFTS – IF ANY – MUST INDICATE OUR CREDIT NUMBER.

KINDLY ACKNOWLEDGE RECEIPT AND ADVISE US BY SWIFT THE DATE OF THIS CREDIT HAS BEEN ADVISED TO AND RECEIVED BY BENEFICIARY.

**71B: Charges**

ALL CHARGES AND COMMISSIONS OUTSIDE BAHRAIN INCLUDING COURIER, CONFIRMATION AND REIMBURSEMENT CHARGES SHOULD BE PAID BY BENEFICIARY.

**48: Period for Presentation**

**49: Confirmation Instructions**

CONFIRM

**55A. Reimbursing Bank - DIC**

CITIBANK, NEW YORK

**78: Instruction to Paying/Accepting/Negotiating Bank**

**57D: `Advise Through` Bank -Name&Addr**

---

**Message Trailer**

---

# MARVELWORTH PRODUCTIONS LIMITED

69, Wigmore street, London W1U 1PZ

Company Registration no: 09945877

VAT Registration number: 230676712



+44 207486 5050



+ 44 7572 842174



drjmurali@yahoo.com

## AGREEMENT DATED JUNE 2020

### Buyer:

PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE  
GESTION DE CRISE SANITAIRE SOUS  
COMITE FINANCES ET COMMANDES

### Seller:

MARVELWORTH PRODUCTIONS LIMITED  
69, WIGMORE STREET, LONDON W1U 1PZ

THE BUYER AGREES TO BUY AND THE SELLER AGREES TO SELL THE FOLLOWING GOODS ON TERMS AND CONDITIONS AS BELOW:

### 1. GOODS:

- (1) Grade: UREA N46% (Prilled)
- (2) Chemical Analysis:

Test Item	Test Standard
Characters	White
Nitrogen	46.0%
H2O	≤1.0%
Fe	0.0010
Sulphates	≤0.020%
Alkalinity	0.03
Substances not dissolved in water	0.040
Biuret (0.85-2.8mm)%	1.0% 90

### 2. PRICE: CIF €291 PER TON TO DOUALA PORT, CAMEROON

TOTAL : €727,500 (SEVEN HUNDRED AND TWENTY SEVEN THOUSAND AND FIVE HUNDRED EUROS ONLY)

3. PACKING: 50KG BAGS

4. LOADING PORT: QINGDAO PORT, CHINA

5. PORT OF DESTINATION: DOUALA PORT, CAMEROON

6. INSURANCE: TO BE EFFECTED BY SELLER

7. TIME OF DELIVERY: WITHIN 14 WORKING DAYS TO LOADING PORT AFTER RECEIPT OF ADVANCE

8. PAYMENT TERM: 30% T/T IN ADVANCE

LETTER OF CREDIT 70% PAYMENT AGAINST THE B/L COPY

### 9. BANK INFORMATION:

BANK NAME: BARCLAYS BANK  
ACCOUNT NUMBER: 93142663  
ACCOUNT NAME: MARVELWORTH PRODUCTIONS LIMITED  
SWIFT CODE: BARCGB210BU  
SORT CODE: 20-11-74

**10. CLAIM:** THE SELLER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DISCREPANCY OF THE GOODS SHIPPED DUE TO CAUSES FOR WHICH THE INSURANCE COMPANY, SHIPPING COMPANY, OTHER TRANSPORTATION ORGANIZATION ARE LIABLE.

IN CASE OF QUALITY AND QUANTITY DISCREPANCY, BUYER SHOULD CLAIM WITHIN 30 DAYS AFTER THE ARRIVAL OF THE GOODS AT THE PORT OF DESTINATION. INSPECTION CERTIFICATE SHALL BE ISSUED BY INDEPENDENT INSPECTION ORGANIZATION- LIKE SGS, FAILING IN WHICH, IT IS UNDERSTOOD THE RELATIVE CLAIM SHALL BE DEEMED WAIVED

- 11. GOVERNING LAW:** THIS AGREEMENT IS PREPARED AND EXECUTED BY THE PARTIES IN CONNECTION WITH THE TRANSACTIONS CONTEMPLATED HEREUNDER SHALL BE GOVERNED BY AND CONSTRUED IN ACCORDANCE WITH THE ENGLISH LAW, UNLESS OTHERWISE AGREED BETWEEN THE PARTIES.
- 12. DISPUTE RESOLUTION.** IN CASE ANY DISPUTE OR CLAIM ARISES OUT OF THIS LOI, THE PARTIES SHALL SEEK TO SOLVE THE MATTER AMICABLY THROUGH DISCUSSIONS BETWEEN THE PARTIES. IF THE PARTIES FAIL TO RESOLVE SUCH DISPUTE OR CLAIM WITHIN 30 (THIRTY) DAYS OF NOTICE FROM ONE PARTY TO THE OTHER PARTY OF THE EXISTENCE OF A DISPUTE OR CLAIM, ANY OF THE PARTIES MAY SEEK ARBITRATION AS SET FORTH BELOW. ANY DISPUTE ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THIS LOI SHALL BE REFERRED TO AND RESOLVED BY ARBITRATION IN THE LONDON COURT OF INTERNATIONAL ARBITRATION ("**LCIA**") UNDER THE RULES OF INTERNATIONAL ARBITRATION (THE "**LCIA RULES**") AND THE LCIA RULES ARE DEEMED TO BE INCORPORATED BY REFERENCE INTO THIS AGREEMENT. THERE SHALL BE 1 (ONE) ARBITRATOR APPOINTED BY THE PRESIDENT OR A VICE-PRESIDENT OF THE LCIA. THE SEAT, OR LEGAL PLACE, OF ARBITRATION SHALL BE LONDON, UNITED KINGDOM. THE LANGUAGE TO BE USED IN THE ARBITRAL PROCEEDINGS SHALL BE ENGLISH. THE AWARD OF THE ARBITRATOR SHALL BE FINAL AND BINDING ON THE PARTIES AND JUDGMENT THEREON MAY BE ENTERED IN ANY COURT OF COMPETENT JURISDICTION.
- 13. CONFIDENTIALITY.** THE TERMS AND CONDITIONS SET FORTH HEREIN AND THE EXISTENCE, DETAILS AND STATUS OF ALL DISCUSSIONS AND NEGOTIATIONS RELATING TO THE TRANSACTIONS CONTEMPLATED HEREIN ARE AND SHALL BE TREATED THE STRICTLY CONFIDENTIAL AND SHALL NOT BE DISCLOSED BY THE PARTIES OR ANY OF THEIR AFFILIATES, REPRESENTATIVES, OR AGENTS TO ANY PERSON (EXCEPT AS WHEN SUCH DISCLOSURE IS REQUIRED BY APPLICABLE LAW, AND EXCEPT TO THEIR LEGAL AND FINANCIAL ADVISORS).

THIS AGREEMENT MAY BE EXECUTED IN ONE OR MORE COUNTERPARTS, EACH OF WHICH SHALL BE DEEMED AN ORIGINAL, AND ALL OF WHICH TOGETHER SHALL CONSTITUTE ONE AND THE SAME INSTRUMENT. THE PARTIES AGREE THAT THIS AGREEMENT IS VALID AND BINDING UPON THE EXECUTION AND DELIVERY OF SAME VIA FACSIMILE TRANSMISSION OR EMAIL.

**SELLER:**

NAME: \_\_\_\_\_

TITLE:

**BUYER:**

BY: \_\_\_\_\_

NAME:

TITLE:

# MARVELWORTH PRODUCTIONS LIMITED

69, Wigmore street, London W1U 1PZ

Company Registration no: 09945877 VAT Registration number: 230676712

+44 207486 5050



+ 44 7572 842174



drjmurali@yahoo.com



## QUOTATION

TO.

Presidence de la Republique

Comite de Gestion de cruise Sanitaire/ sous - comite

Finance et Commandes

DATE: 4 JUNE 2020

- (1) FERTILIZER NPK 20-10-10
- (2) Agricultural Products, Agricultural Fertilizer

Parameter	Standard	Test Result
TOTAL N	20% min	
P2O5	20% min	
K2O	10% min	
N+P2O5+K2O	50% min	
Moisture	1% max	
Size	90% min	
Color	WHITE	

- (3) Packing : 50KG PP BAGS
- (4) **Quantity: 4500MT**
- (5) **PRICE: CIF € 421 PER TON TO DOUALA PORT, CAMEROON**  
**Total : € 1,894,500 (One Million Eight Hundred and Ninety Four Thousand and Five Hundred Euros only )**
- (6) Shipment: within 14days AFTER CONTRACT
- (7) PAYMENT: 30% BY T/T AFTER CONTRACT, 70% PAY AGAINST THE COPY OF B/L AFTER LOADING
- (8) Inspection: BY CCIC OR SGS
- (9) VALIDITY: WITHIN 30 DAYS.

Looking forward to your early reply.

Thanks & regards,

Roza Adamska.  
Manager